

## Közszolgáltatási kötelezettség

(2006/C 144/03)

(EGT vonatkozású szöveg)

A finn állam (a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium) úgy határozott, hogy módosítja azokat a menetrendszerűen közlekedő légi járatokra vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségeket, amelyeket a közösségi légi fuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban írt elő. A kérdéses közszolgáltatási kötelezettségeket 2005. augusztus 20-án, illetve 2005. szeptember 28-án tették közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C sorozatának 204., illetve 238. számában.

A Helsinki–Varkaus–Savonlinna útvonalon közlekedő belföldi légi járatok vonatkozásában a módosított közszolgáltatási kötelezettség 2006. augusztus 1-jén lép hatályba. A mikkeli menetrendszerűen közlekedő légi járatokra vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség e hirdetmény közzétételkor megszűnik.

A Helsinki–Varkaus–Savonlinna útvonalra vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség követelményei a következők.

### Minimális járatszám

A Helsinki és Varkaus, illetve a Helsinki és Savonlinna közötti útvonalon hétköznaponként hétfőtől péntekig legalább három-három járatot kell mindkét irányban üzemeltetni, ünnep- és szabadnapok kivételével. A járatok közül egynek korán reggeli járatként kell közlekednie a Savonlinna–Varkaus–Helsinki útvonalon, egynek pedig késő esti csatlakozó járatként a Helsinki–Varkaus–Savonlinna útvonalon.

Szombatonként legalább egy légi összeköttetést kell biztosítani Savonlinnából Varkauson át Helsinkibe, vasárnaponként pedig késő este legalább egyet Helsinkiből Varkauson át Savonlinnába.

A menetrend a karácsonyhoz és egyéb ünnepnapokhoz kapcsolódó szünetekben a kereslet függvényében módosítható.

Nyáron, a savonlinnai operafesztivál idején Helsinki és Savonlinna között hétfőtől péntekig mindkét irányban legalább három-három, vasárnaponként pedig két-két járatot kell üzemeltetni. Helsinki és Varkaus között nincs szükség járatokra a savonlinnai operafesztivál idején.

### Menetrend

Savonlinna és Varkaus repülőtéréről Helsinki-Vantaa repülőtérre hétfőtől péntekig reggelenként járatot kell közlekedtetni a főbb nemzetközi csatlakozó járatokhoz, a főbb nemzetközi

járatoktól pedig esti csatlakozást kell biztosítani Savonlinna és Varkaus repülőtérére.

Helsinki-Vantaa repülőtéréről hétfőtől péntekig reggelenként üzemeltetni kell olyan közvetlen járatot, amely 8.30-ig megérkezik Savonlinna és Varkaus repülőtérére.

Ezenkívül Savonlinna és Varkaus repülőtéréről hétfőtől péntekig reggelenként üzemeltetni kell olyan közvetlen járatokat, amelyek 9.40-ig megérkeznek Helsinki-Vantaa repülőtérére.

Helsinki-Vantaa repülőtéréről üzemeltetni kell délutáni közvetlen járatokat vissza Savonlinna és Varkaus repülőtérére. Savonlinna és Varkaus repülőtéréről munkanapok végén üzemeltetni kell közvetlen járatokat Helsinki-Vantaa repülőtérére.

Szombat reggelenként csatlakozó járatot kell üzemeltetni Savonlinnából Varkaus repülőtérén át Helsinki-Vantaa repülőtérére. Vasárnaponként Helsinki-Vantaa repülőtéréről késő esti légi összeköttetést kell biztosítani Varkaus repülőtérén keresztül Savonlinna repülőtérére.

A menetrend a karácsonyhoz és egyéb ünnepnapokhoz kapcsolódó szünetekben a kereslet függvényében módosítható.

Nyáron, a savonlinnai operafesztivál idején a hét minden egyes napján délelőtt és délután járatot kell üzemeltetni Helsinki-Vantaa repülőtéréről Savonlinna repülőtérére és vissza. Ezenkívül az operafesztivál idején hétfőtől péntekig délutáni járatot kell üzemeltetni Helsinki-Vantaa repülőtéréről Savonlinna repülőtérére, éjfél után pedig Savonlinna repülőtéréről Helsinki-Vantaa repülőtérére.

### Ülőhely-kapacitás

A minimális ülőhely-kapacitásnak irányonként legalább 32 helynek kell lennie. A járat havi átlagos kihasználtsági foka nem haladhatja meg a 80 %-ot. A savonlinnai operafesztivál idején a savonlinnai járat ülőhely-kapacitását a nappali, délutáni és esti járaton bővíteni kell, hogy a kapacitás elérje a 68 hely/irányt. Az ülőhely-kapacitás bővítése úgy is megoldható, hogy a járatok számát növelik a többletigény kielégítésére.

A maximálisan megrakodott repülőgépben rendes időjárási körülmények között a poggyász- és teherkapacitásnak utasonként 8 kg kézipoggyásznak és legalább 20 kg poggyásztéri csomagnak kell lennie.

## Jegyárak és jegyértékesítés

A Savonlinna és Helsinki közötti, illetve a Varkaus és Helsinki közötti egy útra szóló repülőjegy ára minden adóval és díjjal együtt nem haladhatja meg a 160 eurót. A jegyek összmenyiségeinek legalább 25 %-át kell olcsóbb jegytípusként értékesítésre kínálni.

A légi fuvarozónak a közszolgáltatási kötelezettség által érintett útvonalra interline-megállapodást kell kötnie legalább egy olyan légi fuvarozóval, aki Helsinki-Vantaa repülőtéréről légi járatot üzemeltet. Az interline-megállapodásnak ugyanilyen vagy egyenértékű feltételeket kell tartalmaznia, és az útvonalon közlekedő járatok áráira a nemzetközi előírásoknak megfelelő arányos rendszert kell alkalmazni. A légi fuvarozónak – ugyanilyen vagy egyenértékű feltételek mellett – interline-megállapodást kell kötnie a Helsinki-Vantaa repülőtéréről járatot üzemeltető minden olyan légi fuvarozóval, amely ilyen megállapodást szándékozik kötni. A Közlekedési és Hírközlési Minisztériumnak jogában áll a légi fuvarozótól az interline-megállapodással és ennek feltételeivel kapcsolatos információkat ellenőrzés céljára beszerezni.

A légi fuvarozónak rendelkeznie kell Finnországban érvényes nemzetközi helyfoglalási és jegykibocsátási rendszerrel, valamint a csatlakozó járatok díjszabására és a csomagok további kezelésére is kiterjedő IATA–interline-megállapodással. A jegy-

árakra és a menetrendre vonatkozó információkat tartalmaznia kell a nemzetközi helyfoglalási és jegykibocsátási rendszernek.

A légi fuvarozónak csatlakozó járatok díjszabására vonatkozó együttműködési megállapodást kell kötnie legalább egy olyan társasággal, amely Helsinki-Vantaa repülőtéréről külföldi úti célok felé üzemeltet járatokat.

A járatokra történő jegyértékesítés során legalább egy számítógépes helyfoglalási rendszert kell használni.

## A szolgáltatás folyamatossága

Amennyiben a fuvarozó a kérdéses útvonalakon anélkül üzemeltet légi járatokat, hogy a fent említett közszolgáltatási kötelezettségeknek eleget tenne, az közigazgatási vagy jogi következményeket vonhat maga után.

Amennyiben a fuvarozó meg akarja szüntetni menetrendszerűen közlekedtetett légi járatait ezeken az útvonalakon, erről legkésőbb hat hónappal az üzemeltetés megszüntetése előtt tájékoztatja a finn polgári légi közlekedési hatóságot.

## Mozgáskorlátozott személyek lehetőségei a szolgáltatás igénybevételére

A légi fuvarozónak biztosítania kell a mozgáskorlátozott személyek szükségleteinek figyelembevételét.

## MELLÉKLET

## TÁJÉKOZTATÁS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEKRŐL

**Jogorvoslati jog**

A Közlekedési és Hírközlési Minisztérium határozata ellen jogorvoslatért folyamodhatnak e határozat címzettjei, valamint azok, akiknek jogait, kötelezettségeit vagy érdekeit közvetlenül érinti ez a határozat. A jogorvoslati kérelem jogellenes határozat okán adható be.

**Elbíráló hatóság és benyújtási határidő**

Az e határozattal egyet nem értő személy jogorvoslati kérelemmel élhet. Az írásbeli jogorvoslati kérelmet a **Legfelsőbb Közigazgatási Bíróságnak** (korkein hallinto-oikeus) kell címezni.

A benyújtás határideje a határozatról szóló értesítés kézhezvételétől számított 30 nap. Az értesítés napja nem számít bele a határidőbe.

A jogorvoslati kérelemnek legkésőbb a jogorvoslati idő utolsó napján hivatalzárás előtt meg kell érkeznie.

**Jogorvoslati kérelem**

A jogorvoslati kérelemnek a következőket kell tartalmaznia:

- a megtámadni kívánt határozatot,
- a határozat mely pontjai ellen kíván a kérelmező jogorvoslattal élni, valamint a kért módosításokat,
- a jogorvoslati kérelem alapját.

A jogorvoslati kérelemben fel kell tüntetni a kérelmező nevét és lakóhelyét. Ha a kérelmező törvényes képviselője vagy megbízottja útján lép fel, illetve ha a kérelmet más személy fogalmazta meg, a jogorvoslati kérelemben e személy nevét és illetőségét is fel kell tüntetni.

A jogorvoslati kérelemben meg kell adni továbbá azt a levelezési címet és telefonszámot, ahová a kérelmezőnek eljuttathatók az ügyel kapcsolatos információk.

A jogorvoslati kérelmet a kérelmezőnek, a törvényes képviselőnek vagy a megbízottnak alá kell írnia.

**A jogorvoslati kérelem mellékletei**

A jogorvoslati kérelemhez mellékelni kell a következőket:

- a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium határozata eredetiben vagy másolatban,
- a határozatról szóló értesítés kézhezvételének napját igazoló dokumentum vagy a jogorvoslati idő kezdetére vonatkozó bármely más igazoló okmány,
- a kérelmező jogorvoslati kérelmét alátámasztó dokumentumokat, amennyiben ezeket még nem juttatták el a hatóságokhoz,
- megbízott esetén a meghatalmazást.

**A jogorvoslati kérelem benyújtása**

A jogorvoslati kérelmet a jogorvoslati időn belül a **Legfelsőbb Közigazgatási Bíróság (korkein hallinto-oikeus) iktatóhivatalához** kell benyújtani.

A Legfelsőbb Közigazgatási Bíróság (korkein hallinto-oikeus) címe: Unioninkatu 16, Helsinki. Levelezési címe: PL 180, FIN-00131 Helsinki.

---